



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 05
May 25, 2012

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD
www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information.....1 - 3
Section 2	Chart Corrections 4
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections 5
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections 6

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

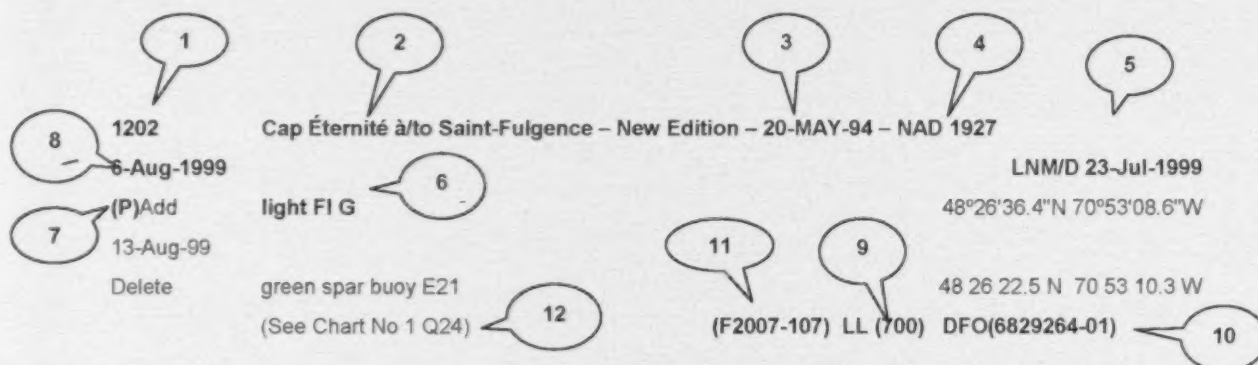
In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:
www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 05/2012

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Vancouver MCTS Centre
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011
Facsimile : (604) 666-8453
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

Email: mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Inuvik MCTS Centre
P.O. Box 2659
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: (867) 777-2667
Facsimile: (867) 777-2851

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the www.notmar.gc.ca/subscribe website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS	1
*505 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – NOTICE 5 – GENERAL GUIDELINES FOR IMPORTANT MARINE MAMMAL AREAS	2
*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	2
*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE	2
*503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE	2
*504 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - PAC 201 — JUAN DE FUCA STRAIT AND STRAIT OF GEORGIA, FIRST EDITION, 2012 IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND (POD)	2
*508(P) QUEENS SOUND TO/À SEAFORTH CHANNEL – BUOY TO BE REPOSITIONED	3

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3526	4				
3938	3				
7920	4				

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 05/2012

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA370518	Portland Canal and/et Observatory Inlet
CA570080	Stewart
CA470268	Alice Arm
CA470269	Nass Bay
CA376106	Cape Pine to/à Renews Harbour
CA579007	Pointe-Noire
CA579008	Sept-Îles
CA579211	Havre-aux-Maisons

*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – DIXON ENTRANCE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Dixon Entrance in British Columbia. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at <http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp> and click on Pacific – Dixon Entrance.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

*503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS – BAY OF FUNDY/GULF OF MAINE

To comply with internationally agreed practices, Canada and the United States of America have been eliminating overlapping coverage of Electronic Navigation Charts (ENCs). The new area where the changes will take affect is Bay of Fundy/Gulf of Maine. This new ENC coverage scheme will result in each country changing their areas of coverage, so that only one country's ENC would be available for any given area at a particular scale.

To view these new limits, see the Important Messages Box: Eliminating Canada – U.S. ENC Overlap displayed at <http://www.charts.gc.ca/index-eng.asp> and click on Atlantic.

These changes come into effect 0000 Coordinated Universal Time (UTC), on 26 July, 2012.

*504 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - PAC 201 — JUAN DE FUCA STRAIT AND STRAIT OF GEORGIA, FIRST EDITION, 2012 IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND (POD)

Sailing Directions booklet *PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012* is now available as a Print-on-Demand (POD) product. This new booklet cancels and replaces Chapter 1 to Chapter 5 and Chapter 7, paragraphs 1-121 and 203-382 of *Sailing Directions for British Columbia Coast (South Portion), Volume 1, Seventeenth Edition, 2004*. POD booklets are corrected through Section 4 of Notices to Mariners up to the date of printing. The price of *PAC 201, First Edition*, is \$26.95. Orders may be made through any Chart Dealer.

*505 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – 2012 – NOTICE 5 – GENERAL GUIDELINES FOR IMPORTANT MARINE MAMMAL AREAS

A5 - Page 3 of 5

Amend:

Grand Manan Basin
Critical Habitat

SECTION 1
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Bassin Grand Manan
Habitat critique

1	44° - 49' N	66° - 27' W
2	44° - 49' N	66° - 27' W
3	44° - 40' N	66° - 17' W
4	44° - 33' N	66° - 22' W
5	44° - 49' N	66° - 27' W
6	44° - 29' N	66° - 37' W
7	44° - 29' N	66° - 37' W

To read:

Grand Manan Basin
Critical Habitat

Bassin Grand Manan
Habitat critique

1	44° 49' N	66° 27' W
2	44° 47' N	66° 17' W
3	44° 40' N	66° 17' W
4	44° 33' N	66° 22' W
5	44° 29' N	66° 30' W
6	44° 29' N	66° 37' W
7	44° 42' N	66° 37' W

***508(P) QUEENS SOUND TO/À SEAFORTH CHANNEL – BUOY TO BE REPOSITIONED**

Reference: Chart 3938

The Canadian Coast Guard intends to permanently reposition the following aid to navigation:

Rage Reef red conical buoy E46 from 52°12'04.3"N 128°28'48"W to 52°12' 08.6"N 128° 28' 45.6"W.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Kevin Carrigan, Superintendent , Aids to Navigation,
Canadian Coast Guard,
CCG Base Victoria,
25 Huron Street,
Victoria, B.C., V8V 4V9,
Email: Kevin.Carrigan@dfo-mpo.gc.ca
Telephone: (250) 480-2602

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2012-029)

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 05/2012

SECTION 2
CHART CORRECTIONS

3526 - Howe Sound - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

18-MAY-2012

Reposition anchor berth marked 13
(See Chart No. 1, N11.1)

LNMD. 24-JUN-2011
from 49°19'56.2"N 123°12'55.6"W

to 49°19'57.0"N 123°13'08.0"W
DFO(6202562-01)

Amend anchor berth marked 13 to read 16
(See Chart No. 1, N11.1)

49°19'57.0"N 123°13'08.0"W
DFO(6202562-02)

Reposition anchor berth marked 14
(See Chart No. 1, N11.1)

from 49°19'57.0"N 123°13'44.2"W
to 49°19'56.0"N 123°13'54.0"W
DFO(6202562-03)

Amend anchor berth marked 14 to read 17
(See Chart No. 1, N11.1)

49°19'56.0"N 123°13'54.0"W
DFO(6202562-04)

Reposition anchor berth marked 15
(See Chart No. 1, N11.1)

from 49°19'55.0"N 123°14'33.0"W
to 49°19'55.0"N 123°14'39.0"W
DFO(6202562-05)

Amend anchor berth marked 15 to read 18
(See Chart No. 1, N11.1)

49°19'55.0"N 123°14'39.0"W
DFO(6202562-06)

7920 - Slidre Fiord - Sheet 1 - New Edition - 27-APR-1984 - NAD 1983

18-MAY-2012

Delete sounding of 28.7 metres and text PA, Rep 1990
(See Chart No.1, I 10 and II 3.2)

LNMD. (132-1991)
79°57'13.0"N 085°42'00.0"W
DFO(6603770-01)

Delete sounding of 80 metres
(See Chart No. 1, I10)

79°57'11.0"N 085°41'55.0"W
DFO(6603770-02)

Add depth of 14.8 metres
(See Chart No.1, I10)

79°57'13.6"N 085°41'39.4"W
DFO(6603770-03)

SECTION 4
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Chapter VII — Paragraph 39, after “an elevation of”

Delete: “700 feet ... position”

Replace by: 650 feet (198 m)

(C2012-034.01)

Chapter VII — Paragraph 42, after “NW of Morin Point”

Delete: “is reported to ... 7-fathom (12.8 m)”

Replace by: has a depth of 9 feet (2.8 m) over it; a 39.6-foot (12.1 m)

(C2012-034.02)

British Columbia, Volume I, Seventeenth Edition, 2004 —

Chapter 1 to Chapter 5 and Chapter 7, paragraphs 1-121 and 203-382 of *Sailing Directions, British Columbia Coast (South Portion), Volume I, Seventeenth Edition*, are now cancelled and replaced by Print-On-Demand (POD) *Sailing Directions booklet PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012*.

(P2012-08.01)

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 05/2012

SECTION 5
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks Fog Signals
PACIFIC							
596 G5688	Edward Point	On point. 52 26 21.2 127 16 25.3	Fl W	6s	8.1	5	Square skeleton tower. Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3974 Edn 05/12(P12-021)
601 G5689.5	Deas Point	On flat rock adjoining headland, Labouchere Channel. 52 23 07.7 127 13 01.8	Fl W	6s	5.5	5	Square skeleton tower. Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3974 Edn 05/12(P12-023)
602 G5677.4	Kelkpa Point	On point. 52 07 17.1 127 36 26.3	Fl W	4s	6.7	5	Square skeleton tower. Year round. Chart:3974 Edn 05/12(P12-024)
604 G5690	Beaumont Island	On N. extremity of island, Johnson Channel. 52 17 42.1 127 56 41.9	Fl W	6s	6.5	5	Square skeleton tower. Flash 0.5 s; eclipse 5.5 s. Year round. Chart:3940 Edn 05/12(P12-018,019)
807.4 G5858	Hippa Island	On W. end of island. 53 32 41.5 133 00 43.2	Fl W	4s	31.5	5	Square skeleton tower. Year round. Chart:3860 Edn 05/12(P12-014)
815	North Ferry Landing Sector	54 03 03 125 45 17	Q	W-R	1s	6.5	4 Mast on dock. Red 050° through E. to 155°; white 155° through S., W. and N. to 050°. In operation 24 hours. Year round. Chart:3000 Edn 05/12(P12-022)

Monthly Notices to Mariners - Western Edition
Edition 05/2012

CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender Date

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: ☐ DGPS ☐ GPS with WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Other

Horizontal Datum Used: ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfp-mpo.gc.ca

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfp-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)